

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 72 (1946)  
**Heft:** 20

**Artikel:** Aus dem Gerichtssaal  
**Autor:** Hinze  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-485342>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

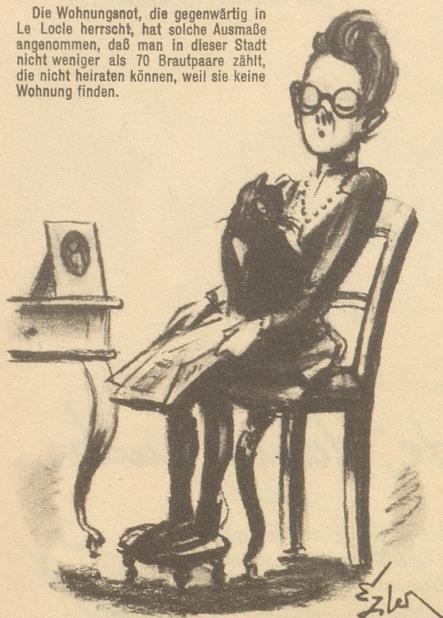
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die Wohnungsnot, die gegenwärtig in Le Locle herrscht, hat solche Ausmaße angenommen, daß man in dieser Stadt nicht weniger als 70 Brautpaare zählt, die nicht heiraten können, weil sie keine Wohnung finden.



«Vercheerli Wält! z'Löloggell finded sovill Brüfigäm kei Wonig, und üsereis findt mit samt siner Wonig kein Brüfigam!»

## Das verkannte Spiel

Als ein chinesischer Philosoph zwei Engländer an einem heißen Tag Tennis spielen sah, war er sehr erstaunt darüber. Er wartete ab, bis die Spieler ihre Plätze wechselten und wandte sich dann an einen der Spieler: «Ich weiß ja, daß Ihr nicht sehr wohlhabend seid, aber ich verstehe wirklich nicht, daß Ihr nicht wenigstens ein paar Kulis für derartige Dinge anstellt.»

(Aus Reader's Digest.) H. B.

## Aus dem Gerichtssaal

Ein vor Jahren verstorbener und weit über Berns Grenzen hinaus bekannter Advokat befragt einst den Gerichtssaal und bemerkte, daß das versammelte Gericht aus sehr jungen Mitgliedern bestand. «Nun», sagte er, «heute ist es mir wirklich bang um meinen Klienten.» «Und weshalb denn?» fragt ihn der Gerichtspräsident. «Ach», gab ihm da der Advokat zur Antwort, «weil hier das ganze jüngste Gericht versammelt ist.» — Hinze

## Das Kompliment

In einer Schreibmaschinenreparaturwerkstatt in Lugano wartete ich auf den Patron. Unterdessen verpackte der Stift sorgfältig eine große Maschine, welche ein biederer Tessiner-Führermann nach Montagnola zu bringen hatte. Wegen der Identität des Empfängers entspann sich zwischen den beiden folgender Dialog:

«Für wen muß die Rechnung ausge stellt werden?»

«Erresse - Montagnola.»

«Beruf?»

«Poeta.»

«Wie schreibt man den Namen?»

Aber darüber gingen die Meinungen sehr auseinander, so daß ich mich an erbot, die Adresse zu schreiben, weil mir inzwischen ein Licht aufgegangen war. Der schwarze Jüngling war über meine «Kunst» dermaßen erstaunt, daß er mich verblüfft fragte: «Signore — wo haben Sie so gut deutsch gelernt?»

Der Name hieß nämlich «Hermann Hesse»! Gin

## Kreuzworträtsel Nr. 20

### Herrlicher Maienspruch!

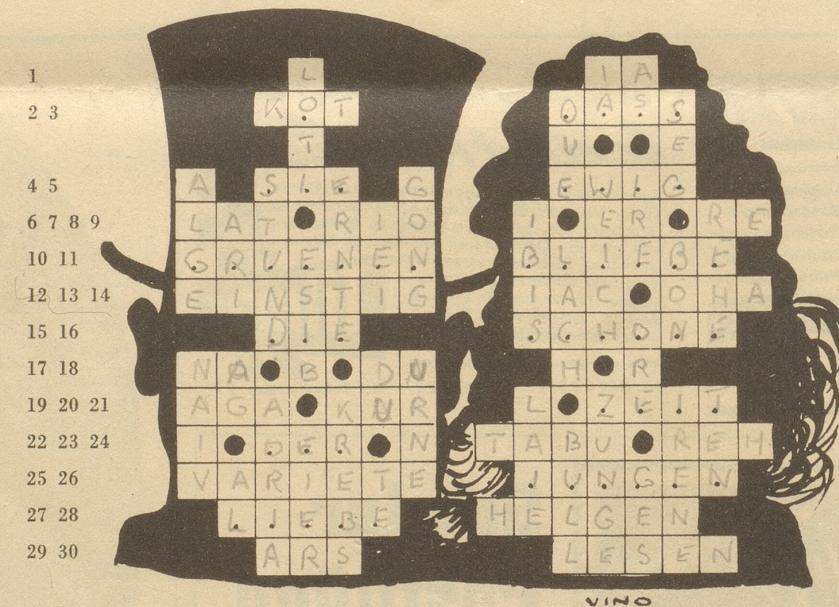
#### Waagrecht:

1 im Maien sagen sie es wieder!; 2 soviel wie Dreck; 3 ???; 4 ???; 5 ???; 6 mit was man manchmal zu Ende ist (abgekürzt); 7 spanischer Fluß; 8 die Hauptperson; 9 aus der Tonleiter; 10 ?????; 11 ?????; 12 früher, ehemalig; 13 amerikanischer Vorname, männl. (i = J); 14 gehört zum lätz; 15 ???; 16 ??? (ö = 1 Buchst.); 17 das romanische Nein; 18 sagt man sich im Maien zum erstenmal; 19 Vorname eines Diamantenkönigs; 20 Erholungsaufenthalt; 21 ???; 22 ???; 23 etwas Verbotenes; 24 Waldtier; 25 wo man nicht nur schöne Beine sieht; 26 ???; 27 ???; 28 so etwas wie ein Gemälde oder Bild; 29 die lateinische Kunst; 30 kann man auch im Bett.

#### Senkrecht:

1 Wasserpflanze (nicht Pixel); 2 unbefangen; 3 holländischer männl. Vorname; 4 chemisches Zeichen für Silber; 5 chemisches Zeichen für Aluminium; 6 bekannt isch die verrückt ....; 7 Teil des Mittelländischen Meeres; 8 weiblicher Vorname (Mundart); 9 sie weht kalt (verkehrt geschrieben); 10 sind trotz der Aufhebung der Rationierung rar; 11 wird im Herbst eingebracht; 12 geht rückwärts ins Haus; 13 drei Vokale; 14 siehe 18 waagrecht; 15 dir, dich (französisch); 16 wenn er erlöst, hellen sich die Mienen auf; 17 wo der Stimmhöriger seine Pflicht erfüllt; 18 heiliger Vogel der Ägypter; 19 weiß alles besser!; 20 das italienische Zwei; 21 .... Dich gesund mit dem Nebi; 22 ein bekannter John; 23 siehe 1

1	3	6	8	11	13	16	18	20	23	26	30	33
2	4	7	9	12	14	17	19	21	24	27	31	34
				5	10	15	22	25	28	32		29



waagrecht; 24 nicht jedes Herz ist es; 25 verhaft ist die böse; 26 Jäfikarte; 27 Nachbar der Engländer; 28 Geldstück in Norwegen; 29 Halbton; 30 musikalische Abkürzung für «es folgt»; 31 Gutschein; 32 weiblicher Vor-

name; 33 Mehrzahl von 24 waagrecht; 34 die englische Zehn.

## Kreuzworträtsel Nr. 19

Auflösung: «Lange Reden, kurze Wuerstel!»

